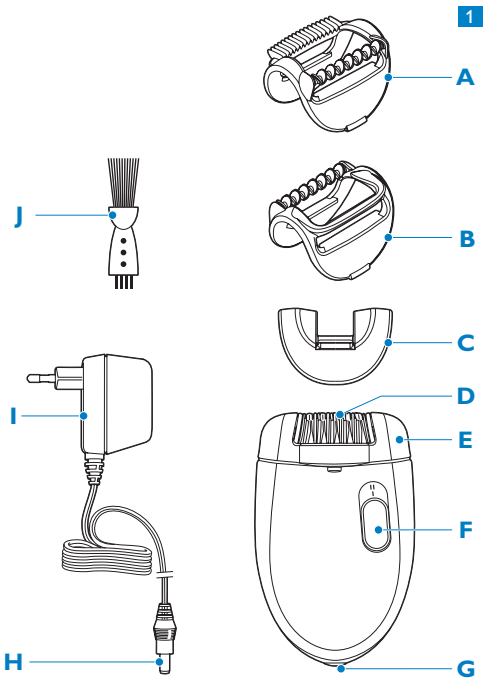
# HP6608



PHILIPS

# БЪЛГАРСКИ

## Увод

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.
С вашия нов епилатор можете да премахнете нежеланото окосмяване бързо, лесно и ефективно. Той е особено подходящ за премахване на косми по краката, под мишниците и бикини линията.
Въртящите се дискове улавят дори и най-късите косми (до 0,5 мм) и ги изтръгват от корен.
Космите, които порастват след това, са меки и тънки. След епилация с този нов уред кожата ви остава гладка и без косми в продължение на няколко седмици.
Този епилатор се предлага със следните приставки:

### Приставка за повдигане на космите с масажиращ елемент

Тази приставка повдига полегналите косми, дори и най-късите. Нейният масажиращ елемент минимизира усещането на изскубване и успокоява кожата след премахването на космите.

### Капаче Opti-start с масажиращ елемент

Капачето Opti-start с масажиращ елемент ви позволява да епилирате с оптимална ефективност и нежност. То осигурява идеален контакт с кожата и оптимално позициониране на уреда, така че космите да бъдат премахвани ефективно с едно движение. Масажиращият елемент ви създава усещане на отпускане и удоволствие по време на епилацията.

### Капаче за чувствителни зони

Капачето за чувствителни зони е предназначено специално за епилиране на чувствителни зони, каквито са подмишниците и бикини линията. То минимизира усещането на изскубване при епилирането в чувствителните зони с дълготрайни резултати.

## Общо описание (фиг. 1)

**A** Приставка за повдигане на космите с масажиращ елемент
**B** Капаче Opti-start с масажиращ елемент
**C** Капаче за чувствителни зони
**D** Епилиращи дискове
**E** Епилираща глава
**F** Плъзгач включване/изключване
- O = изключено
- I = нормална скорост
- II = висока скорост

**G** Гнездо за жака за уреда
**H** Малък жак
**I** Адаптер
**J** Четка за почистване

## Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

### Опасност

- Пазете уреда и адаптера от влага.
- Не използвайте уреда над или в близост до пълна с вода мивка или вана (фиг. 2).
- Не използвайте уреда във ваната или под душа (фиг. 3).
- Ако използвате уреда в банята, не използвайте удължителен шнур (фиг. 4).

### Предупреждение

- Използвайте уреда само в съчетание с приложения към него адаптер.
- Не използвайте уреда или адаптера, ако са повредени.
- С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.
- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това носи опасност.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.

### Внимание

- Епилирайте подмишниците и бикини линията само с поставено капаче за чувствителни зони.
- Този уред е предвиден само за отстраняване на косми от женско тяло по места под шията: подмишници, бикини линия и крака. Не го използвайте за каквито и да е други цели.
- За да избегнете повреди и наранявания, дръжте **работещия** уред (с приставка или без приставка) далече от косата на главата, веждите, миглите; от дрехи, влакна, върви, четки и др.
- Не използвайте уреда върху възпалена кожа или кожа с разширени вени, обриви, петна, бенки (с косми) или рани без предварителна консултация с лекар. Лица с отслабен имунитет или страдащи от захарен диабет, хемофилия или имунна недостатъчност също трябва предварително да се консултират с лекар.
- При първите няколко използвания на епилатора кожата ви може малко да се зачерви и възпали. Това явление е абсолютно нормално и бързо ще изчезне. Като използвате уреда по-често, кожата ви ще свикне с епилацията, възпалението ще намалее, а наново поникналите косми ще станат по-тънки и по-меки. Ако възпалението не изчезне до три дни, съветваме ви да се консултирате с лекар.
- Не използвайте епилиращата глава или приставки, ако са повредени или счупени, тъй като това може да доведе до нараняване.
- Ниво на шум: Lc = 72 dB [A]

### Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

## Използване на уреда

*Забележка: Почистете епилиращата глава преди първата употреба.*

### Съвети за епилация

- Когато използвате уреда за пръв път, съветваме ви да опитате върху област със слабо окосмяване, за да свикнете с процеса на епилация.
- Епилацията се прави по-лесно непосредствено след като сте взели вана или душ. Кожата ви трябва да е напълно суха, преди да започнете епилацията.
- Кожата ви трябва да е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем, преди да започнете епилацията.
- Епилацията е по-лесна и по-удобна, когато космите са с оптималната дължина от 3-4 мм. Ако са по-дълги, препоръчваме първо да ги обръснете и да епилирате по-късите повторно поникнали косми след 1 или 2 седмици.
- Когато епилирате за пръв път, препоръчваме да епилирате вечер, така че ако се образува зачервяване, то да изчезне до другата сутрин.
- Когато епилирате, изпъвайте кожата си със свободната ръка. Това повдига космите и помага минимизира усещането на изскубване.
- За оптимална работа, поставете уреда върху кожата под прав ъгъл (90°), като плъзгачът вкл./изкл. да сочи в посоката, в която смятате да движите уреда. Водете уреда по кожата срещу посоката на растеж на космите с бавно, непрекъснато движение, без да упражнявате натиск.
- В някои зони, напр. подмишниците, космите могат да растат в различни посоки. В такъв случай, може да е полезно да движите уреда в различни посоки, за да постигнете оптимални резултати.
- За успокояване на кожата, препоръчваме след епилацията да нанесете овлажняващ крем.
- Тънките косми, които порастват повторно, може да не порастат до повърхността на кожата. Редовна употреба на ексфолираща гъба (напр. под душа) помага за предотвратяването на растеж на косми навътре, той като нежното търкащо действие отстранява горния слой на кожата и космите могат да проникнат пред повърхността й.
- Когато използвате приставката за повдигане на косми с масажиращ елемент или капачето Opti-start с масажиращ елемент, внимавайте масажиращият елемент или гребенът винаги да остават в контакт с кожата. Масажиращият елемент стимулира и отпуска кожата за по-нежно епилиране.

### Свързване на уреда

**1** **Включете щепсела за захранване в уреда (фиг. 5).**

**2** **Включете адаптера в контакта.**

### Епилация на краката

Съветваме ви да започнете епилирането с капачето Opti-start с масажиращ елемент. Капачето Opti-start с масажиращ елемент осигурява възможно най-добър контакт с кожата и ви дава възможност да епилирате краката си по-бързо и ефективно. След няколко сеанса можете да използвате епилиращата глава с приставката за повдигане на космите с масажиращ елемент. Тази приставка осигурява оптимално повдигане на космите, отпуска кожата и облекчава усещането при епилиране.
Ако вече имате известен опит в епилацията, можете просто да използвате епилиращата глава без приставки.
Използвайте капачето Opti-start с масажиращ елемент и приставката за повдигане на космите с масажиращ елемент само върху краката.

**1** **Поставете желаната приставка (капаче Opti-start с масажиращ елемент или приставка за повдигане на космите с масажиращ елемент) само върху краката (фиг. 6).**

Процедурата за поставяне на приставките върху уреда е една и съща за всички приставки.

**2** **Включете уреда, като изберете желаната скорост (фиг. 7).**

За предпочитане използвайте скорост II. Преминете на скорост I за области със слабо окосмяване, труднодостъпни области и области, в които костите са непосредствено под кожата, например колена и глезени.

**3** **Опънете кожата със свободната си ръка, за да се изправят космите.**

**4** **Поставете епилатора перпендикулярно върху кожата, като плъзгачът включено/изключено трябва да е насочен в посоката, в която ще движите уреда (фиг. 8).**

**5** **Движете уреда бавно по кожата, срещу посоката на растежа на космите.**

Леко притиснете уреда към кожата.

### Епилация на подмишници и бикини линия

Епилаторът е окомплектован с капаче за чувствителни зони, което намалява броя на активните епилиращи дискове. С него уредът е идеален за епилиране на по-нежни части на тялото като подмишници и бикини линия. Първите няколко пъти, когато използвате уреда, тези зони са особено чувствителни към болка,

но след повторна употреба усещането за болка намалява.
*Забележка: Най-добри резултати, по най-удобния начин, ще получите, когато космите не са твърде дълги (макс. 4 мм).*

1. **Почистете обстойно зоната за епилиране, за да отстраните остатъците от дезодорант, крем и др. След това подсушете мястото.**
2. **Поставете капачето за чувствителни зони върху епилиращата глава (фиг. 9).**
3. **Включете уреда.**

За предпочитане използвайте скорост II. Преминете на скорост I за области със слаб растеж на космите и трудностъпни области и области.

4. **Опънете кожата със свободната си ръка. При епилиране на подмишниците вдигнете ръка, за да опънете кожата.**
5. **Поставете уреда перпендикулярно върху кожата, като плъзгачът включено/изключено трябва да е насочен в посоката, в която ще движите уреда.**
6. **Движете уреда бавно по кожата, срещу посоката на растежа на космите.**

- Епилирайте бикини линията, както е показано на фигурата (фиг. 10).
- Епилирайте подмишниците, както е показано на фигурата. Движете уреда в различни посоки (фиг. 11).

## Почистване и поддръжка

*Забележка: Погрижете се уредът да е изключен и изваден от контакта, преди да започнете да го почиствате.*

Никога не използвайте за почистване на уреда фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

- Не промивайте уреда и адаптера с водна струя (фиг. 12).
- Пазете уреда и адаптера от влага (фиг. 13).

### Почистване на приставките

1. **Свалете всички приставки (капаче за чувствителни зони, капаче Opti-start с масажиращ елемент, приставка за повдигане на космите с масажиращ елемент) от епилиращата глава (фиг. 14).**
2. **Почистете отрязаните косми от приставката с четката за почистване.**
3. **Изплакнете приставката с течаща вода, като едновременно с това я завъртате.**
4. **Подсушете приставката, преди да я използвате или приберете.**

### Почистване на епилиращата глава

1. **Натиснете епилиращата глава по посока на стрелките на гърба на уреда (1) и я свалете (2) (фиг. 15).**
2. **Почистете космите с четката за почистване (фиг. 16).**
3. **Изплакнете епилиращата глава под чешмата в продължение на 5-10 секунди, като едновременно с това я завъртате (фиг. 17).**
4. **Изтръскайте силно епилиращата глава (фиг. 18).**

Подсушете старателно епилиращата глава с платнена салфетка.
*Забележка: Внимавайте епилиращата глава да е напълно суха, преди да я поставите обратно на уреда.*

## Замяна

Всички части на уреда могат да се заменят. Ако трябва да замените една или повече от следните части, обърнете се към вашия дилър на Philips или упълномощен сервизен център на Philips:

- самия уред
- епилираща глава
- капаче за чувствителни зони
- Капаче Opti-start с масажиращ елемент
- приставка за повдигане на космите с масажиращ елемент
- четка за почистване
- адаптер

## Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 19).

## Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна (телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

## Отстраняване на неизправности

В този раздел са обобщени най-често срещаните проблеми, на които можете да се натъкнете при ползване на този уред. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на долните указания, свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна.

| Проблем | Причина | Решение |
|---|---|---|
| Лоша епилация. | Движите уреда в неправилна посока. | Движете уреда срещу посоката на растежа на космите, като плъзгачът включено/изключено трябва да е насочен в посоката, в която движите уреда. |
| | Епилиращата глава не е поставена върху кожата под необходимия ъгъл. | Уредът трябва да се поставя върху кожата под ъгъл 90° (вижте глава "Използване на уреда"). |
| | Използвали сте (депилаторен) крем преди епилацията. | Кожата ви трябва да е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем, преди да започнете епилацията. |
| | Космите са твърде къси. | Понякога космите са твърде къси и не могат да бъдат захванати. Оптималната им дължина с оглед на лесно премахване е 3-4 мм. Останалите незахванати при сеанса косми ще бъдат достатъчно дълги при следващото епилиране. Можете също да се опитате да захванете космите, като преминете с уреда още няколко пъти по кожата. |
| | При епилация на краката капачето за чувствителни зони е било поставено на епилиращата глава. | Не използвайте капачето за чувствителни зони при епилиране на краката, тъй като то намалява броя на активните епилиращи дискове. Забележка: Не използвайте епилатора без капачето за чувствителни зони при епилиране на подмишниците или бикини линията. |
| Уредът не работи. | В контакта, в който е включен уредът, няма напрежение. | Проверете дали има ток в този контакт. Ако сте включили епилатора в контакт в банята, вероятно ще трябва да включите и осветлението на банята, за да има ток в контакта. |
| Не мога да извадя епилиращата глава от уреда. | Опитвате да я извадите право напред. | Натиснете епилиращата глава по посока на стрелките на гърба на уреда и след това я издърпайте от уреда (вижте глава "Почистване и поддръжка"). |

# РУССКИЙ

## Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте ваше изделие на www.philips.com/welcome.
С помощью нового эпилятора вы сможете быстро, просто и эффективно удалять нежелательные волоски. Эпилятор хорошо подходит для удаления волос с ног, подмышек и линии бикини.
Вращающиеся диски захватывают даже самые короткие волоски (до 0,5 мм) и удаляют их вместе с луковицей.
Повторно вырастающие волоски становятся мягкими и тонкими. В результате использования этого нового эпилятора кожа остается гладкой в течение нескольких недель.
Эпилятор оснащен насадками:

### Массажная насадка, приподнимающая волоски

Насадка приподнимает горизонтально лежащие волоски, даже самые короткие. Массирующий блок смягчает кожу, уменьшая неприятные ощущения при эпиляции.

### Массажная насадка Opti-start

Эпилятор с массажной насадкой Opti-start позволяет выполнять процедуру эпиляции бережно и эффективно. Насадка обеспечивает плотное прилегание к коже и оптимальное положение прибора, таким образом волоски удаляются за один прием. Кроме того, она способствует расслаблению и устранению неприятных ощущений при эпиляции.

### Насадка для чувствительных участков

Насадка для особо чувствительных участков специально разработана для проведения эпиляции в области подмышек и вдоль линии бикини. Она уменьшает неприятные ощущения при эпиляции и способствует достижению стойкого результата.

## Общее описание (Рис. 1)

**A** Массажная насадка, приподнимающая волоски
**B** Массажная насадка Opti-start
**C** Насадка для чувствительных участков
**D** Эпиляционные диски
**E** Эпиляционная головка
**F** Переключатель вкл./выкл.
- O = выкл.
- I = нормальная скорость
- II = высокая скорость

**G** Разъем для штекера сетевой вилки-адаптера
**H** Маленький штекер
**I** Переходник-адаптер
**J** Щеточка для чистки

## Важно

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Опасно

- Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер.
- Не пользуйтесь прибором рядом с наполненной ванной или раковиной (Рис. 2).
- Не пользуйтесь прибором в ванной или под душем (Рис. 3).
- При использовании прибора в ванной не пользуйтесь удлинителем (Рис. 4).

### Предупреждение

- Пользуйтесь прибором только вместе с входящим в комплект поставки адаптером.
- Не используйте прибор или адаптер, если они повреждены.
- Если адаптер поврежден, заменяйте его только таким же адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.

### Внимание

- Эпиляцию подмышек и линии бикини следует производить, только установив насадку для чувствительных участков тела.
- Данный прибор предназначен для удаления волос на теле в областях ниже шеи (только для женщин): на подмышках, линии бикини и ногах. Запрещается использовать его для других целей.
- Во избежание повреждений или травм не следует держать **включенный** прибор рядом с прической, бровями, ресницами, одеждой, нитками, проводами, щетками и т.п.
- Не пользуйтесь прибором на участках с раздраженной кожей, при варикозном расширении вен, при наличии на коже сыпи, родинок (с волосками), пятен или ран, не проконсультировавшись предварительно с врачом. Лицам с пониженным иммунитетом, при сахарном диабете, гемофилии и иммунодефицитных состояниях пользоваться прибором можно также только после консультации с врачом.
- После первых нескольких процедур эпиляции могут появиться раздражение и покраснение кожи. Это обычное явление, которое вскоре пройдет. При более частом использовании кожа привыкнет к эпиляции, а волоски станут мягче и тоньше. Если в течение трех дней раздражение не исчезнет, вам следует обратиться к врачу.
- Не пользуйтесь прибором с поврежденными или изношенными эпиляционной головкой или насадкой: это может привести к травме.
- Уровень шума: Lc = 72 дБ (A)

### Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

## Эксплуатация прибора

*Примечание: Перед первым использованием промойте эпиляционную головку.*

### Советы по проведению процедуры эпиляции

- Чтобы освоить процедуру эпиляции, первое использование прибора рекомендуется проводить на участке с незначительным количеством волосков.
- Процедура эпиляции проходит легче сразу после душа или ванны. При этом кожа должна быть абсолютно сухой.
- Кожа должна быть чистой, совершенно сухой и не жирной. Перед эпиляцией не пользуйтесь кремами.
- Оптимальная длина волосков для эпиляции 3–4 мм. Если волоски длиннее, мы рекомендуем сбрить их и провести эпиляцию через 1–2 недели, после того как волоски немного отрастут.
- Первую эпиляцию рекомендуется проводить вечером, чтобы возникшее на коже покраснение за ночь исчезло.
- При эпиляции растяните кожу свободной рукой: при этом приподнимаются волоски. Это помогает уменьшить неприятные ощущения.
- Чтобы достичь максимального эффекта, расположите прибор перпендикулярно к поверхности тела, направив переключатель питания в сторону перемещения прибора. Перемещайте эпилятор по коже против направления роста волос, не надавливая.
- На некоторых областях тела, например в области подмышек, волосы растут в разных направлениях. В этом случае, чтобы достичь наилучших результатов, необходимо перемещать прибор в различных направлениях, соответственно росту волос.
- Чтобы успокоить кожу после эпиляции, можно нанести увлажняющий крем.
- Тонкие волоски в процессе роста могут не достичь поверхности кожи. Используйте отшелушивающую губку или крем (например, во время душа). Аккуратное удаление верхнего слоя кожи способствует правильному росту тонких волосков и предотвращает их врастание.
- При использовании массажной насадки, приподнимающей волоски, или массажной насадки opti-start следите, чтобы ее поверхность или гребень постоянно прилегали к коже. Массажная насадка расслабляет кожу и делает эпиляцию менее болезненной.

### Подключение прибора

**1** Подключите штекер к прибору (Рис. 5).

**2** Подключите адаптер к розетке электросети.

### Эпиляция ног

Первую эпиляцию рекомендуется проводить, используя массажную насадку opti-start. Массажная насадка opti-start обеспечивает максимальный контакт с кожей, благодаря чему эпиляция проходит быстрее и эффективнее. После нескольких эпиляций можно использовать массажную насадку, приподнимающую волоски. Эта насадка приподнимает волоски, расслабляет кожу и уменьшает неприятные ощущения при эпиляции.
Если процедура эпиляции вам хорошо знакома, используйте эпиляционную головку без насадок.
Массажную насадку opti-start и массажную насадку, приподнимающую волоски, следует использовать только для эпиляции ног.

**1** Наденьте необходимую насадку (opti-start или приподнимающую волоски) на эпиляционную головку (Рис. 6).

Все насадки надеваются на устройство одинаковым способом.

**2** Чтобы включить прибор, выберите соответствующую скорость (Рис. 7).

Используйте скорость вращения II. Для эпиляции на участках с незначительным ростом волос, на труднодоступных участках и на участках, где кости расположены близко к поверхности кожи, например, на коленях или лодыжках, устанавливайте скорость вращения I.

**3** Свободной рукой оттяните кожу, чтобы приподнять волоски.

**4** Поставьте эпилятор перпендикулярно поверхности кожи, направив переключатель вкл./выкл. в сторону перемещения прибора (Рис. 8).

**5** Медленно перемещайте эпилятор против направления роста волос.

Слегка прижмите прибор к коже.

### Эпиляция подмышек и линии бикини

К эпилятору прилагается насадка для особо чувствительных участков, которая уменьшает число рабочих эпиляционных дисков. Это делает эпилятор более удобным для применения на коже подмышек

и вдоль линии бикини. При первом применении эпилятора эти участки особо чувствительны, но после нескольких процедур неприятные ощущения значительно уменьшаются.
*Примечание: Наилучший результат эпиляции при минимуме дискомфортных ощущений достигается, если волоски не слишком длинные (приблизительно 4 мм).*

1. **Тщательно очистите кожу перед эпиляцией от остатков дезодоранта, крема и т. п., затем аккуратно вытрите насухо.**
2. **Установите насадку для особо чувствительных участков на эпиляционную головку (Рис. 9).**
3. **Включите прибор.**

Рекомендуется установить режим скорости II. Переключите на скорость I при обработке областей с небольшим количеством волос и в труднодоступных местах.

4. **Свободной рукой оттяните кожу. При бритье подмышек поднимите руку, чтобы растянуть кожу.**
5. **Поставьте эпилятор перпендикулярно поверхности кожи, направив переключатель вкл./выкл. в сторону перемещения прибора.**
6. **Медленно перемещайте эпилятор против направления роста волос.**

- Производите эпиляцию линии бикини как показано на рисунке (Рис. 10).
- Производите бритье подмышек как показано на рисунке. Перемещайте прибор в различных направлениях (Рис. 11).

## Чистка и уход

*Примечание: Перед тем как начать очистку прибора, убедитесь, что он выключен и отсоединен от электросети.*

Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

- Запрещается промывать прибор или адаптер под струей воды (Рис. 12).
- Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер (Рис. 13).

### Очистка насадок

1. **Снимите насадку (насадку для чувствительных участков, массажную насадку opti-start или массажную насадку, приподнимающую волоски) с эпиляционной головки (Рис. 14).**
2. **Удалите волоски с насадки при помощи щеточки для очистки.**
3. **Промойте насадку, поворачивая ее под струей воды.**
4. **Высушите насадку перед использованием или хранением.**

### Очистка эпиляционной головки

1. **Сдвиньте эпиляционную головку по стрелке на задней панели (1) и снимите ее с прибора (2) (Рис. 15).**
2. **Удалите волоски щёточкой для очистки (Рис. 16).**
3. **Промойте эпиляционную головку, поворачивая её под струёй воды в течение 5-10 секунд (Рис. 17).**
4. **Стряхните воду с эпиляционной головки (Рис. 18).**

Тщательно протрите ее полотенцем.
*Примечание: Необходимо, чтобы перед установкой на прибор эпиляционная головка была абсолютно сухой.*

## Замена

Все детали прибора могут быть заменены. Если необходимо заменить одну или несколько деталей, обратитесь в торговую организацию или авторизованный сервисный центр Philips:

- прибор
- эпиляционная головка
- насадка для чувствительных участков
- массажная насадка Opti-start
- массажная насадка, приподнимающая волоски
- щёточка для чистки
- адаптер

## Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 19).

## Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт **www.philips.com** или обратитесь в Центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

## Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее общим вопросам использования прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удается, обратитесь в Центр поддержки покупателей в своей стране.

| Проблема | Причина | Способы решения |
|---|---|---|
| Неудовлетворительные результаты эпиляции. | Неправильное направление движения эпилятора. | Перемещайте прибор против направления роста волос, направив переключатель вкл./выкл. в сторону перемещения прибора. |
| | Вы расположили эпиляционную головку под неправильным углом к поверхности кожи. | Располагайте прибор под углом 90° к поверхности тела (см. главу "Использование прибора"). |
| | Перед эпиляцией вы использовали (депиляторный) крем. | Кожа должна быть чистой, совершенно сухой и не жирной. Перед эпиляцией не пользуйтесь кремами. |
| | Волоски слишком короткие. | Волоски могут быть слишком короткими, что не позволяет прибору захватить их. Оптимальная длина волос для эпиляции — 3-4 мм. Короткие волоски, которые не удалось удалить, можно будет удалить при следующей эпиляции, когда их длина станет достаточной. Можно попробовать захватить волоски, перемещая прибор вдоль кожи несколько раз подряд. |
| | Во время эпиляции ног на эпиляционную головку была установлена насадка для чувствительных участков. | Насадку для чувствительных участков не следует устанавливать при эпиляции ног, так как она сокращает количество действующих эпиляционных дисков. NB: Не используйте эпилятор без насадки при эпиляции подмышек или линии бикини. |
| Прибор не работает. | На электророзетку, к которой подключен прибор, не подается питание. | Убедитесь, что розетка находится под напряжением. При подключении прибора к розетке в ванной комнате, возможно, потребуется включить свет в ванной комнате для подачи питания на розетку. |
| Эпиляционная головка не снимается с прибора. | Возможно, вы пытаетесь снять ее, применив излишнее усилие. | Сдвиньте эпиляционную головку по стрелке на задней панели прибора и снимите ее (см. раздел "Очистка и уход"). |

# SLOVENSKY

## Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte v spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na www.philips.com/welcome.
Pomocou vášho nového epilátora dokážete rýchlo, jednoducho a účinne odstrániť neželané chĺpky. Epilátor je zvlášť vhodný na epiláciu pokožky nôh, podpazušia a oblasti bikín.
Otáčajúce sa epilačné disky zachytia aj tie najkratšie chĺpky (dlhé iba 0,5 mm) a odstránia ich aj s korienkom. Novonarastené chĺpky sú jemné a tenké. Vďaka tomuto novému zariadeniu na epiláciu zostane Vaša pokožka niekoľko týždňov hladká a bez chĺpkov.
Tento epilátor sa dodáva s nasledujúcimi nástavcami:

### Nástavec na vzpriamenie chĺpkov s masážnym prvkom

Tento nástavec zdvíha chĺpky ležiace naplocho, dokonca aj tie najkratšie. Jeho masážny prvok minimalizuje nepríjemný pocit pri ich odstraňovaní a po odstránení chĺpkov upokojuje pokožku.

### Kryt Opti-start s masážnym prvkom

Kryt Opti-start s masážnym prvkom Vám umožní odstraňovať chĺpky s optimálnou účinnosťou a jemnosťou. Zaručuje ideálny kontakt s pokožkou, ako aj optimálnu polohu zariadenia, aby ste chĺpky účinne odstránili jedným ťahom. Masážny prvok prináša upokojujúci a príjemný pocit počas epilácie.

### Kryt na epiláciu citlivých oblastí

Kryt na epiláciu citlivých oblastí bol špeciálne vyvinutý na epiláciu citlivých oblastí, ako napríklad podpazušia alebo oblasti bikín. Výrazne zmierňuje nepríjemné pocity pri epilácii citlivých oblastí a prináša dlhotrvajúce výsledky.

## Opis zariadenia (Obr. 1)

**A** Nástavec na vzpriamenie chĺpkov s masážnym prvkom
**B** Kryt Opti-start s masážnym prvkom
**C** Kryt na epiláciu citlivých oblastí
**D** Epilačné disky
**E** Epilačná hlava
**F** Vypínač
- O = vypnuté
- I = bežná rýchlosť
- II = vysoká rýchlosť

**G** Zásuvka pre pripojenie koncovky napájania
**H** Malá koncovka
**I** Adaptér
**J** Čistiaca kefka

## Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho pre použitie do budúcnosti.

### Nebezpečenstvo

- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti alebo nad umývadlom, alebo vaňou s napustenou vodou (Obr. 2).
- Zariadenie nepoužívajte vo vani alebo sprche (Obr. 3).
- Ak zariadenie používate v kúpelni, nepoužívajte predlžovací kábel (Obr. 4).

### Varovanie

- Zariadenie smiete pripojiť do siete len prostredníctvom dodaného adaptéra.
- Zariadenie alebo adaptér nepoužívajte, ak sú poškodené.
- Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.

### Výstraha

- Podpazušie a oblasť bikín epilujte len v prípade, ak je nasadený kryt na epiláciu citlivých oblastí.
- Toto zariadenie je určené len na odstraňovanie ženského telesného ochlpenia v oblastiach pod krkom: podpazušie, oblasť bikín a na nohách. Nepoužívajte ho na iné účely.
- Aby ste predišli poškodeniu a poraneniu, nepribližujte sa so **zapnutým** zariadením (s nástavcom alebo bez neho) k vlasom, mihalniciam, obočiu, oblečeniu, nitiam, káblom, kefám atď.
- Zariadenie nepoužívajte na epiláciu podráždenej pokožky alebo pokožky s kŕčovými žilami, vyrážkami, bradavicami, materskými znamienkami (s chĺpkami) alebo ranami, ale najskôr sa obráťte na svojho lekára. Osoby s oslabenou imunitou alebo osoby trpiace na cukrovku, hemofíliu, prípadne imunitnú nedostatočnosť by tiež mali najskôr navštíviť svojho lekára.
- Po prvých epiláciách môže Vaša pokožka sčervenať a byť podráždená. Je to normálny jav, ktorý čoskoro odznie. Keď budete používať epilátor pravidelne, Vaša pokožka si na epiláciu privykne, nepodráždi sa a nové chĺpky narastú tenšie a jemnejšie. Ak podráždenie pokožky neprejde ani po troch dňoch, odporúčame Vám navštíviť lekára.
- Epilačnú hlavu alebo nástavce nepoužívajte, ak sú poškodené alebo zlomené, pretože by to mohlo spôsobiť zranenie.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 72 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

### Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

## Použitie zariadenia

*Poznámka: Epilačnú hlavu vyčistite pred prvým použitím.*

### Tipy pre epiláciu

- Ak používate zariadenie na epiláciu prvýkrát, odporúčame vám, aby ste zariadenie vyskúšali na ploche pokožky s redším porastom a zistili, ako si pokožka na epiláciu privyká.
- Epilácia je jednoduchšia po kúpaní alebo sprche. Pred epiláciou však pokožka musí byť suchá.
- Uistite sa, že vaša pokožka je čistá, úplne suchá a nie je mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiaden krém.
- Epilácia je jednoduchšia a pohodlnejšia, keď majú chĺpky optimálnu dĺžku 3 – 4 mm. Ak sú chĺpky dlhšie, odporúčame Vám, aby ste miesta najskôr oholili a po 1 alebo 2 týždňoch depilovali kratšie, dorastajúce chĺpky.
- Keď epiláciu vykonávate po prvýkrát, odporúčame Vám ju realizovať večer, aby vzniknuté sčervenanie pokožky počas noci zmizlo.
- Počas epilácie napnite pokožku rukou, ktorú máte voľnú. Tým sa chĺpky nadvihnú a znižuje sa tým aj bolesť pri odstraňovaní.
- Pre dosiahnutie optimálnych výsledkov umiestnite zariadenie na pokožku v pravom uhle (90°), aby vypínač smeroval na miesta, kam sa budete so zariadením pohybovať. Zariadenie veďte po pokožke proti smeru rastu chĺpkov nepretržitým pohybom bez vyvíjania tlaku.
- V niektorých oblastiach, napríklad v podpazuší, môžu chĺpky rásť v rôznych smeroch. Optimálny výsledok môžete v tomto prípade dosiahnuť tak, že budete zariadením pohybovať rozličnými smermi.
- Pre upokojenie pokožky Vám odporúčame, aby ste na ňu po epilácii naniesli zvlhčujúci krém.
- Dorastajúce jemné chĺpky nemusia dorásť až na povrch pokožky. Pravidelným používaním peelingovej špongie (napr. počas sprchovania) pomáhate predchádzať zarastaniu chĺpkov, pretože jemný pohyb pri umývaní odstraňuje vrchnú vrstvu pokožky, aby sa jemné chĺpky mohli dostať cez povrch pokožky.
- Pri používaní nástavca na vzpriamenie chĺpkov s masážnym prvkom alebo krytu Opti-start s masážnym prvkom sa uistite, že masážny prvok alebo hrebeň stále zostane v kontakte s pokožkou. Masážny prvok stimuluje a uvoľňuje pokožku pre jemnejšiu epiláciu.

### Pripojenie zariadenia

**1** Koncovku napájania zasuňte do zariadenia (Obr. 5).

**2** Adaptér pripojte do zásuvky.

### Epilácia nôh

Odporúčame, aby ste začali epiláciu s krytom Opti-start s masážnym prvkom. Kryt Opti-start s masážnym prvkom zaistí maximálny kontakt s pokožkou a umožní vám rýchlejšie a efektívnejšie epilovať svoje nohy. Po niekoľkých použitiach môžete použiť epilačnú hlavu s nástavcom na vzpriamenie chĺpkov s masážnym prvkom. Tento nástavec zaručuje optimálne vzpriamenie chĺpkov, uvoľní pokožku a minimalizuje nepríjemné pocity pri epilácii.
Ak už s epiláciou máte skúsenosti, môžete jednoducho použiť epilačnú hlavu bez nástavca.
Kryt Opti-start s masážnym prvkom a nástavec na vzpriamenie chĺpkov s masážnym prvkom používajte len na nohy.

**1** **Na epilačnú hlavu nasaďte požadovaný nástavec (kryt na epiláciu citlivých oblastí, kryt Opti-start s masážnym prvkom, nástavec na vzpriamenie chĺpkov s masážnym prvkom) (Obr. 6).**

Postup pre nasadzovanie nástavcov na zariadenie je pre všetky nástavce rovnaký.

**2** **Zvolením želanej rýchlosti zariadenie zapnite (Obr. 7).**

Uprednostnite používanie rýchlosti II. Na Rýchlosť I prepnite pri epilácii oblastí s redším ochlpením, ťažko dostupných oblastí a miest, kde sa kosti nachádzajú tesne pod povrchom pokožky, ako sú kolená a členky.

**3** **Pomocou voľnej ruky napnite pokožku, aby sa chĺpky vzpriamili.**

**4** **Epilátor oprite kolmo na povrch pokožky. Vypínač má byť otočený v smere pohybu zariadenia (Obr. 8).**

**5** **Zariadením po pokožke pohybujte pomaly proti smeru rastu chĺpkov.**

Strojček jemne pritlačte na pokožku.

### Epilácia pokožky podpazušia a oblasti bikín

Váš epilátor sa dodáva s krytom na epiláciu citlivých oblastí, ktorý znižuje počet aktívnych epilačných diskov. Vďaka tomu je zariadenie ideálne na odstraňovanie chĺpkov z citlivých oblastí tela, ako napríklad podpazušia a oblasti bikín. Pri počiatočnom použití zariadenia sú tieto oblasti zvlášť citlivé na bolesť, ale po niekoľkonásobnej epilácii pocit bolesti ustúpi.
*Poznámka: Najlepšie výsledky čo najpríjemnejším spôsobom dosiahnete, keď chĺpky nie sú príliš dlhé (približne 4 mm).*

**1** **Oblasť, ktorú chcete epilovať, dôkladne očistite od zvyškov dezodorantu, krému apod. a potom oblasť jemnými dotykmi osušte.**

**2** **Na epilačnú hlavu nasaďte kryt na epiláciu citlivých oblastí (Obr. 9).**

**3** **Zapnite zariadenie.**

Prednostne používajte rýchlosť II. Rýchlosť I nastavte na epiláciu oblastí s redším ochlpením a epiláciu ťažko dostupných oblastí.

4 Rukou, ktorú máte voľnú, napnite pokožku. Pri holení podpazušia pokožku napnite zdvihnutím paže.

5 Epilátor oprite kolmo na povrch pokožky. Vypínač má byť otočený v smere pohybu zariadenia.

6 Zariadením po pokožke pohybujte pomaly proti smeru rastu chĺpkov.

- Oblasť bikín epilujte spôsobom znázorneným na obrázku (Obr. 10).
- Pri epilácii podpazušia postupujte spôsobom znázorneným na obrázku. Zariadením pohybujte rôznymi smermi (Obr. 11).

## Čistenie a údržba

*Poznámka: Pred začatím čistenia sa presvedčite, či je zariadenie vypnuté a odpojené od siete.*

Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte drsný materiál, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

- Zariadenie alebo adaptér nikdy neoplachujte pod tečúcou vodou (Obr. 12).
- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu (Obr. 13).

### Čistenie nástavcov

1 Od epilačnej hlavy odpojte akýkoľvek nástavec (kryt na epiláciu citlivých oblastí, kryt Opti-start s masážnym prvkom, nástavec na vzpriamenie chĺpkov s masážnym prvkom) (Obr. 14).

2 Uvoľnené chĺpky z nástavca odstráňte pomocou čistiacej kefky.

3 Nástavec opláchnite pod tečúcou vodou, a pritom ho otáčajte.

4 Pred použitím alebo odložením nástavca ho osušte.

### Čistenie epilačnej hlavy

1 Zatlačte epilačnú hlavu v smere šípok na zadnej strane zariadenia (1) a demontujte ju zo zariadenia (2) (Obr. 15).

2 Uvoľnené chĺpky odstráňte pomocou kefky na čistenie (Obr. 16).

3 Epilačnú hlavu počas otáčania opláchnite 5-10 sekúnd pod tečúcou vodou (Obr. 17).

4 Silno zatraste epilačnou hlavou (Obr. 18).

Epilačnú hlavu dôkladne osušte pomocou utierky na riad.
*Poznámka: Pred vložením epilačnej hlavy späť do zariadenia sa uistite, že je úplne suchá.*

## Výmena

Všetky súčiastky zariadenia je možné vymeniť. Ak potrebujete vymeniť jednu z nasledujúcich súčiastok, obráťte sa na predajcu značky Philips alebo na autorizované servisné stredisko spoločnosti Philips:

- samotné zariadenie
- epilačná hlava
- kryt na epiláciu citlivých oblastí
- kryt Opti-start s masážnym prvkom
- nástavec na vzpriamenie chĺpkov s masážnym prvkom
- čistiaca kefka
- adaptér

## Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 19).

## Záruka a servis

Ak potrebujete servis, informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips, www.philips.com, alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

## Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje zhrnutie najbežnejších problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní zariadenia. Ak neviete problém vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

| Problém | Príčina | Riešenie |
|---|---|---|
| Slabé výsledky epilácie. | Zariadením pohybujete nesprávnym smerom. | Pohybujte zariadením proti smeru rastu chĺpkov, pričom vypínač musí smerovať v smere pohybu zariadenia. |
| | Epilačná hlava je priložená k pokožke pod nesprávnym uhlom. | Uistite sa, že ste zariadenie položili kolmo na povrch pokožky pod uhlom 90° (pozrite si kapitolu „Použitie zariadenia“). |
| | Pred epiláciou sa použili (depilačný) krém. | Uistite sa, že vaša pokožka je čistá, úplne suchá a nie je mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiaden krém. |
| | Chĺpky sú príliš krátke. | Niekedy sú chĺpky príliš krátke na to, aby mohli byť zachytené. Optimálna dĺžka chĺpkov pre jednoduché odstraňovanie je 3-4 mm. Chĺpky, ktoré počas tohto procesu nie sú odstránené, budú dostatočne dlhé pre odstránenie pri nasledujúcej epilácii. Taktiež sa môžete pokúsiť o zachytenie chĺpkov tým, že zariadením po pokožke prejdete niekoľkokrát. |
| | Pri epilácii nôh je na epilačnej hlave nasadený kryt na epiláciu citlivých oblastí. | Pri epilácií nôh nepoužívajte kryt na epiláciu citlivých oblastí, pretože kryt znižuje počet aktívnych epilačných diskov. Poznámka: Epilátor nikdy nepoužívajte bez krytu na epiláciu citlivých oblastí, ak epilujete pokožku podpazušia alebo oblasti bikín. |
| Zariadenie nefunguje. | Zástrčka, do ktorej je pripojený strojček, nie je pod prúdom. | Uistite sa, že zásuvka je pod prúdom. Ak ste pripojili epilátor k zásuvke v skrinke v kúpelni, možno budete musieť zapnúť svetlo v kúpelni, aby ste aktivovali zásuvku. |
| Epilačnú hlavu nemôžem odstrániť zo zariadenia. | Skúste ju priamo stiahnuť. | Predtým, ako epilačnú hlavu zo zariadenia stiahnete, zatlačte na ňu v smere šípok znázornených na zadnej strane zariadenia (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“). |

# SRPSKI

## Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.
Novim epilatorom brzo, lako i efikasno možete da uklonite neželjene dlačice. Ovaj epilator naročito je pogodan za uklanjanje dlačica sa nogu, pazuha i bikini zone.
Rotirajući diskovi hvataju čak i najkraće dlačice (do 0,5 mm) i izvlače ih iz korena.
Nove dlačice su meke i tanke. Nakon epilacije ovim aparatom vaša koža dugo ostaje glatka, jer nove dlačice neće izrasti i po nekoliko sedmica.
Uređaj se isporučuje sa sledećim dodacima:

### Dodatak za podizanje dlačica sa masažerom

Ovaj dodatak podiže položene dlačice, čak i one najkraće. Masažer ublažava neugodan osećaj čupanja i umiruje kožu posle uklanjanja dlačica.

### Opti-start kapica sa masažerom

Opti-start kapica sa masažerom omogućava optimalno efikasnu i nežnu epilaciju. Obezbeđuje idealan kontakt sa kožom i optimalno pozicioniranje aparata, tako da se dlačice mogu efikasno ukloniti jednim pokretom. Masažer čini epilaciju prijatnom i opuštenom.

### Kapica za osetljiva područja

Kapica za osetljiva područja je posebno dizajnirana za epilaciju pazuha i bikini zone. Ublažava neprijatan osećaj epilacije u osetljivim područjima sa dugotrajnim efektom.

## Opšti opis (Sl. 1)

**A** Dodatak za podizanje dlačica sa masažerom
**B** Opti-start kapica sa masažerom
**C** Kapica za osetljiva područja
**D** Diskovi za epilaciju
**E** Glava za epilaciju
**F** Dugme za uključivanje/isključivanje
- O = isključeno
- I = normalna brzina
- II = velika brzina

**G** Utičnica za priključni kabl
**H** Mali utikač
**I** Adapter
**J** Četka za čišćenje

## Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

### Opasnost

- Vodite računa da se aparat i adapter ne pokvase.
- Aparat ne koristite pored ili iznad umivaonika ili kade koja je napunjena vodom (Sl. 2).
- Aparat ne koristite u kadi niti pod tušem (Sl. 3).
- Ako aparat koristite u kupatilu, nemojte koristiti produžni kabl (Sl. 4).

### Upozorenje

- Aparat koristite isključivo u kombinaciji sa adapterom koji se nalazi u kompletu.
- Nemojte koristiti aparat niti adapter ako su oštećeni.
- Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite originalnim da bi se izbegla opasnost.
- Adapter ima ugrađen transformator. Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.

### Oprez

- Prilikom epilacije pazuha i bikini zone obavezno koristite kapicu za osetljiva područja.
- Ovaj aparat je namenjen samo za uklanjanje dlaka na ženskom telu, u zonama ispod vrata: pazuh, bikini zona i noge. Nemojte ga upotrebljavati u bilo koju drugu svrhu.
- Da biste sprečili povrede i oštećenja, **uključen** aparat ( sa ili bez dodataka) držite podalje od kose, obrva, trepavica, odeće, konca, traka, četaka itd.
- Aparat ne upotrebljavajte na iritiranoj koži, kao ni koži sa proširenim venama, osipom, mrljama, madežima (sa dlačicama) ili ranama bez konsultacije sa lekarom. Osobe sa umanjenom imunološkom reakcijom i osobe koje pate od šećerne bolesti, hemofilije ili imunodeficijencije takođe pre upotrebe treba da se obrate svom lekaru.
- Prilikom prvih nekoliko epilacija može da se pojavi lagano crvenilo i iritacija kože. Ta pojava je potpuno normalna i ubrzo će nestati. Posle češće upotrebe aparata vaša koža će se naviknuti na epilaciju, iritacija će se smanjiti, a nove dlačice će postati tanje i mekše. Ako iritacija ne nestane u roku od tri dana, preporučujemo vam da se konsultujete sa svojim lekarom.
- Nemojte koristiti glavu za epilaciju ili dodatke ukoliko su oštećeni ili polomljeni, jer to može izazvati povrede.
- Jačina buke: Lc = 72 dB [A]

### Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

## Upotreba aparata

*Napomena: Pre prve upotrebe očistite glavu za epilaciju.*

### Saveti za epilaciju

- Kada aparat koristite prvi put, savetujemo da ga isprobate na području sa manje dlačica da biste se navikli na postupak epilacije.
- Epilacija je lakša odmah nakon kupanja ili tuširanja. Pre početka epilacije proverite da li vam je koža potpuno suva.
- Proverite da li je koža čista, potpuno suva i odmašćena. Pre početka epilacije nemojte da koristite nikakve kreme.
- Epilacija je jednostavnija i prijatnija kada su dlačice optimalne dužine 3-4 mm. Ukoliko su duže, preporučujemo da ih prvo obrijete, a zatim ih, nakon 1 do 2 nedelje, epilirate.
- Kada se prvi put epilirate, savetujemo da to učinite uveče tako da crvenilo koje se javlja može nestati preko noći.
- Kod epilacije slobodnom rukom razvucite kožu. Na ovaj način se podižu dlačice i smanjuje neugodan osećaj čupanja.
- Za optimalan rad, postavite aparat na kožu pod pravim uglom (90°) tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata. Aparat lagano pomerajte po koži u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica, kontinualnim pokretima bez pritiskanja.
- U nekim područjima, npr. pod pazuhom, dlačice rastu u različitim pravcima. U tom slučaju, korisno je pomerati aparat u različitim pravcima kako bi se dobili optimalni rezultati.
- Nanesite hidrantnu kremu na kožu posle epilacije, da biste je opustili.
- Nežne dlačice koje ponovo izrastu možda neće biti na površini kože. Redovnom upotrebom sunđera ili kreme za piling (npr. prilikom tuširanja) sprečava se urastanje dlačica, jer se nežnim trljanjem uklanja gornji sloj kože tako da nežne dlačice mogu da prođu kroz nju.
- Kada koristite dodatak za podizanje dlačica sa masažerom ili opti-start kapicu sa masažerom, pazite da element za masažu ili češalj uvek budu u kontaktu sa kožom. Masažer stimuliše i opušta kožu kako bi epilacija bila nežnija.

### Priključivanje aparata

**1** Uključite priključak za aparat u uređaj (Sl. 5).

**2** Uključite adapter u zidnu utičnicu.

### Epilacija nogu

Savetujemo vam da epilaciju počnete sa opti-start kapicom sa masažerom. Opti-start kapica sa masažerom obezbeđuje maksimalan kontakt sa kožom i omogućava brzu i efikasniju epilaciju nogu. Nakon nekoliko sesija možete koristiti epilacijsku glavu koja ima dodatak za podizanje dlačica sa masažerom. Taj dodatak obezbeđuje optimalno podizanje dlačica, opušta kožu i smanjuje osećaj čupanja.
Ako već imate nekog iskustva sa epilacijom, možete jednostavno koristiti epilacijsku glavu bez dodatka.
Koristite opti-start kapicu sa masažerom i dodatak za podizanje dlačica sa masažerom samo kada epilirate noge.

**1** Postavite željeni dodatak (opti-start kapicu sa masažerom ili dodatak za podizanje dlačica sa masažerom) na glavu za epilaciju (Sl. 6).

Postupak za postavljanje dodataka na aparat je isti za sve dodatke.

**2** Izaberite željenu brzinu da biste uključili aparat (Sl. 7).

Najbolje je da koristite brzinu II. Brzinu I izaberite za delove sa manjim brojem dlačica, teško dostupne delove tela i delove u kojima se kosti nalaze direktno ispod kože, kao što su kolena i članci.

**3** Razvucite kožu slobodnom rukom kako bi dlačice stajale uspravno.

**4** Postavite aparat pod pravim uglom u odnosu na kožu, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata (Sl. 8).

**5** Lagano vodite aparat preko kože, u pravcu suprotnom od rasta dlačica.

Aparat lagano pritisnite o kožu.

### Epilacija pazuha i bikini zone

Uz epilator se isporučuje i kapica za osetljiva područja koja smanjuje broj aktivnih diskova za epilaciju. To aparat čini idealnim za epilaciju osetljivih područja na telu, poput pazuha i bikini zone. Prilikom prvih nekoliko epilacija, ove oblasti su osetljive na bol, ali će taj osećaj nestati ponavljanjem epilacije.
*Napomena: Najbolje rezultate i najprijatniju epilaciju dobićete kada dlačice nisu suviše dugačke (pribl. 4 mm).*

**1** Dobro očistite područje epilacije kako biste uklonili ostatke dezodoransa, kreme itd, a zatim ga osušite.

**2** Postavite kapicu za osetljiva područja na glavu za epilaciju (Sl. 9).

**3** Uključite aparat.

Najbolje je da koristite brzinu II. Brzinu I izaberite za delove sa manjim brojem dlačica, teško dostupne delove.

**4** Razvucite kožu slobodnom rukom. Prilikom epilacije pazuha, podignite ruku da biste razvukli kožu.

**5** Postavite aparat pod pravim uglom u odnosu na kožu, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata.

**6** Lagano vodite aparat po koži u pravcu suprotnom od rasta dlačica.
- Bikini zonu epilirajte onako kako je prikazano na slici (Sl. 10).
- Predeo ispod pazuha epilirajte onako kako je prikazano na slici. Aparat pomerajte u različitim pravcima (Sl. 11).

## Čišćenje i održavanje

*Napomena: Pre početka čišćenja, proverite da li je aparat isključen i izvučen iz utičnice.*

Za čišćenje aparata nemojte koristiti jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

- Aparat i adapter nikada nemojte da ispirate pod mlazom vode (Sl. 12).
- Vodite računa da se aparat i adapter ne pokvase (Sl. 13).

### Čišćenje dodataka

1. Skinite dodatak (kapicu za osetljiva područja, opti-start kapicu sa masažerom, dodatak za podizanje dlačica sa masažerom) sa glave za epilaciju (Sl. 14).
2. Pomoću četkice za čišćenje uklonite dlačice sa dodatka.
3. Isperite dodatak pod mlazom vode okrećući ga.
4. Osušite dodatak pre nego što ga upotrebite ili odložite.

### Čišćenje glave za epilaciju

1. Glavu za epilaciju pritisnite u smeru strelica na poleđini aparata (1) i skinite je (2) (Sl. 15).
2. Dlačice očistite četkicom za čišćenje (Sl. 16).
3. Ispirajte glavu za epilaciju 5-10 sekundi pod mlazom vode i pritom je okrećite (Sl. 17).
4. Temeljno protresite glavu za epilaciju (Sl. 18).

Glavu za epilaciju dobro osušite krpom.
*Napomena: Proverite da li je glava za epilaciju potpuno suva pre nego što je stavite nazad na aparat.*

## Zamena delova

Svi delovi aparata mogu se zameniti. Ukoliko je potrebno da zamenite neki od delova, obratite se distributeru Philips proizvoda ili ovlašćenom Philips servisnom centru:

- aparat
- glava za epilaciju
- kapica za osetljiva područja
- opti-start kapica sa masažerom
- dodatak za podizanje dlačica sa masažerom
- četka za čišćenje
- adapter

## Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 19).

## Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate problem, pogledajte Web lokaciju kompanije Philips na adresi www.philips.com ili se obratite u centar za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona pronađite u međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu.

## Rešavanje problema

Ovo poglavlje sumira najčešće probleme sa kojima se možete sresti prilikom upotrebe aparata. Ukoliko niste u mogućnosti da rešite određeni problem pomoću sledećih informacija, kontaktirajte Centar za brigu o potrošačima u vašoj zemlji.

| Problem | Uzrok | Rešenje |
|---|---|---|
| Loši rezultati epilacije | Pomerate epilator u pogrešnom smeru. | Aparat pomerajte suprotno od pravca rasta dlačica, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata. |
| | Postavili ste glavu za epilaciju na kožu pod pogrešnim uglom. | Proverite da li ste aparat postavili na kožu pod uglom od 90° (pogledajte poglavlje „Upotreba aparata“). |
| | Koristili ste kremu (za depilaciju) pre epilacije. | Proverite da li je koža čista, potpuno suva i odmašćena. Pre početka epilacije nemojte da koristite nikakve kreme. |
| | Dlačice su suviše kratke. | Dlačice su ponekad suviše kratke i ne mogu da se uhvate. Optimalna dužina za lako uklanjanje dlačica je 3-4 mm. Dlačice koje se ne uhvate tokom sesije biće dovoljno dugačke za uklanjanje tokom sledeće epilacije. Takođe možete pokušati ukloniti više dlačica tako da više puta pomerite aparat preko kože. |
| | Kapica za osetljiva područja je na glavi za epilaciju dok ste epilirali noge. | Prilikom epilacije nogu nemojte koristiti kapicu za osetljiva područja, jer ona smanjuje broj aktivnih diskova za epilaciju. Napomena: tokom epilacije pazuha i bikini zone na epilator uvek pričvrstite kapicu za osetljiva područja. |
| Aparat ne radi. | Utičnica u koju je aparat priključen nije pod naponom. | Proverite da li je utičnica pod naponom. Ako ste epilator uključili u utičnicu na ormariću u kupatilu, možda morate da uključite svetlo da biste aktivirali utičnicu. |
| Ne mogu da uklonim glavu za epilaciju sa aparata. | Povucite je pravolinijski. | Pritisnite glavu za epilaciju u smeru strelica na poleđini aparata pre nego što je povučete da biste je skinuli (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“). |